

34/157. Международный учебный и научно-исследовательский институт по улучшению положения женщин

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 33/187 от 29 января 1979 года по вопросу о Международном учебном и научно-исследовательском институте по улучшению положения женщин,

принимая во внимание резолюцию, 1979/11 Экономического и Социального Совета от 9 мая 1979 года, касающуюся размещения Института в Доминиканской Республике, и решение 1979/58 Экономического и Социального Совета от 2 августа 1979 года о назначении Совета попечителей Института,

отмечая, что первая сессия Совета попечителей Института состоялась 22—26 октября 1979 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о Международном учебном и научно-исследовательском институте по улучшению положения женщин⁸³,

1. одобряет резолюцию 1979/11 Экономического и Социального Совета и с признательностью принимает предложение правительства Доминиканской Республики разместить Международный учебный и научно-исследовательский институт по улучшению положения женщин в этой стране;

2. выражает пожелание, чтобы необходимые консультации, касающиеся соглашения с правительством принимающей страны, были завершены в ближайшее время;

3. предлагает правительствам внести взносы в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин;

4. просит Генерального секретаря провести консультации с государствами-членами с целью скорейшего назначения Директора Института;

5. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятую сессию через посредство Экономического и Социального Совета доклад о работе Института совместно с докладом Совета попечителей.

105-е пленарное заседание,
17 декабря 1979 года

34/158. Всемирная конференция в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 3519 (XXX) от 15 декабря 1975 года, 31/136 от 16 декабря 1976 года, 32/142 от 16 декабря 1977 года, 33/184 и

33/185 от 29 января 1979 года, а также на Конвенцию о политических правах женщины⁸⁴,

вновь подтверждая цели Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, и решения Всемирной конференции в рамках Международного года женщины⁸⁵,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Участие женщин в укреплении международного мира и безопасности и в борьбе против колониализма, расизма, расовой дискриминации, иностранной агрессии и оккупации и всех форм иностранного господства»⁸⁶,

принимая во внимание доклад Конференции неприсоединившихся и других развивающихся стран по вопросу о роли женщины в процессе развития, проходившей в Багдаде 6—13 мая 1979 года⁸⁷,

учитывая, что женщины смогут играть равную и эффективную роль в процессе развития только в том случае, если им будут предоставлены равные с мужчинами возможности в области образования, занятости, медицинского обслуживания и осуществления государственных функций социального, экономического, административного или политического характера, а также если будет создана социальная среда, необходимая для использования этих возможностей.

считая, что равное участие женщин в процессе развития и в политической жизни будет способствовать достижению международного мира, содействию и защите прав человека и основных свобод и созданию нового международного экономического порядка,

с признательностью отмечая вклад женщин в дело укрепления международного мира и безопасности и борьбы против колониализма, расизма, расовой дискриминации, иностранной агрессии и оккупации и всех форм иностранного господства, а также в дело полного и эффективного осуществления прав человека и основных свобод,

подчеркивая важность Всемирной конференции в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, которая должна состояться в 1980 году, для осуществления Десятилетия,

1. призывает все государства-члены приложить все усилия по подготовке и проведению Всемирной конференции в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир;

⁸⁴ Резолюция 640 (VII), приложение.

⁸⁵ См. Доклад Всемирной конференции по Международному году женщины, Мехико, 19 июня—2 июля 1975 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.76.IV.1), глава III.

⁸⁶ A/34/471 и Corr.1.

⁸⁷ A/34/321, приложение.